

نموذج رقم (5-1)

Form No. (1-5)



بنك الإسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

To : Jordan Securities Commission
Amman Stock Market

Date: 30/10/2017

Subject: Quarterly Report as of
30/9/2017

السادة : هيئة الأوراق المالية

السادة : بورصة عمان

التاريخ : 2017/10/30

الموضوع : التقرير ربع السنوي كما في 2017/9/30

Attached the Quarterly Report of
(The Housing Bank for Trade and
Finance) after being reviewed by
external auditors as of 30/9/2017

مرفق طيه نسخة من البيانات المالية الموحدة ربع
السنوية لشركة (بنك الاسكان للتجارة والتمويل) بعد
مراجعتها من قبل مدققي الحسابات كما هي بتاريخ
2017/9/30.

Kindly accept high appreciation and
respect

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

The Housing Bank for Trade and
Finance

CFO : Mr. Khaled Al Thahabi

بنك الاسكان للتجارة والتمويل

رئيس المجموعة المالية : السيد خالد الذهبي

Khaled



نموذج 2017/م.خ 5

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧
(غير مدققة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاسكان للتجارة والتمويل عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠١٧ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ومراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ من قبل ارنست و يونغ / الأردن كمدقق وحيد للبنك للعام ٢٠١٦، و تم إصدار رأي غير متحفظ ونتيجة غير متحفظة حولها بتاريخ ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٧ و ٢٧ تشرين الاول ٢٠١٦ على التوالي. وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني للحاكمة المؤسسية للبنوك تم تعيين كل من ارنست و يونغ / الأردن و ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن كمدققي لحسابات البنك للعام ٢٠١٧ بشكل مشترك.


فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٩ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٧



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
010703
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
شفيق كميل بطشون
إجازة رقم ٧٤٠



إرنست ويونغ / الأردن
محاسبون قاتونيون
عمان - الأردن
محمد إبراهيم الكركي
إجازة رقم ٨٨٢

فهرس المحتويات

صفحة	
١	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
٢	قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة
٣	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة
٥	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة
١٩ - ٦	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	ايضاحات	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
١,٠٥٢,٥٠١,٩٦٦	١,٠٦٢,٩٢٤,٤٥١	٥	الموجودات:- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥٤٩,٨٣٣,٥٦٠	٥١٥,٤٧٦,٣٤٨	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٧٩٥,٨٩٤	٣٦,٢٨٣,٨٦١	٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١,٩٥٧,٧١٩	٢١,٣٥٨,٠٥٥	٨	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٠٤٢,٠٦٦,٤٦٩	٤,٠٥٨,٦٧٩,٤٢٦	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٥٨٠,٥٢٤	١,٩٨٢,٧٦٣	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٧٩١,٩٠٠,٧٠١	١,٧٦٥,٩٢٩,٠٠٨	١١	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة - بالصافي
١٦٨,٥٢٤,٦٢٧	١٧٤,٧٩٦,٠٥٤		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢٤,٣٥١,٩٩٤	٢٤,٦٦٤,٧٢٣		موجودات غير ملموسة - بالصافي
٤٠,٧٣٨,٧٠٧	٣٩,٩٥٠,٤٩٣		موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٤,٩٧٣,٠٣٤	١٠٤,٦٤٧,٦٨٢		موجودات أخرى
٧,٨٢٠,٢٢٥,١٩٥	٧,٨٠٦,٦٩٢,٨٦٤		مجموع الموجودات

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	ايضاحات	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٤٩٣,١٦٣,١٤٢	٥٢٧,٨٣٥,٣١٥	١٢	المطلوبات وحقوق الملكية:- المطلوبات:- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥,٦٤٧,٥٢٧,٠٩٣	٥,٦٦٩,٧٧٧,٠٨٠		ودائع عملاء
٣٢٨,٩٠١,٢٨٣	١٩٨,٧٤٥,٥٣٤		تأمينات نقدية
٣٨,٣٣٨,٥٠٢	١٠٥,٥٤٤,١٥٦		أموال مقترضة
٥٦,٠٢٤,٣٦٩	٥٨,٤٠٨,٤٠٢		مخصصات متنوعة
٥٧,٠٠٠,٤٣٠	٣٨,٢٨٠,١٥٦	١٣	مخصص ضريبة الدخل
٢,٠٥٦,٧١٢	١,٩٨٩,١٧٠		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٣٧,١٦٣,١٢٢	١٢٦,٣٩٢,٦٨٤		مطلوبات أخرى
٦,٧٦٠,١٧٤,٦٥٣	٦,٧٢٦,٩٧٢,٤٩٧		مجموع المطلوبات


٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	ايضاحات	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠		حقوق الملكية:- حقوق مساهمي البنك رأس المال المكتتب به والمدفوع
٣٥٧,٩٢٥,٤٦٩	٣٢٨,١٤٧,٥٣٧		علاوة الاصدار
١٨٩,٠٥٤,٣١٠	١٨٩,٠٥٤,٣١٠		احتياطي قانوني
٣٣,٢٢٢,٠٦٨	-		احتياطي اختياري
٣٦,١٠١,٠٠٠	٣٧,٣٠١,٠٠٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٧,٧٥٢,٠٣٢	٧,٧٥٢,٠٣٢		احتياطي خاص
(١١٠,٧١٥,٥٥٤)	(١٠٨,٣٠٠,١٩٢)		فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٣٤٤,٦٧٧)	(١١١,٩٢٥)		احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
-	٩٠,١٧٧,٨٥٨		أرباح الفترة
٢٤٧,٩٥٣,٤٩٧	١٧٠,٧٨٨,٠٧٢		أرباح مدورة
١,٠١٢,٩٤٨,١٤٥	١,٠٢٩,٨٠٨,٦٩٢		مجموع حقوق مساهمي البنك
٤٧,١٠٢,٣٩٧	٤٩,٩١١,٦٧٥		حقوق غير المسيطرين
١,٠٦٠,٠٥٠,٥٤٢	١,٠٧٩,٧٢٠,٣٦٧		مجموع حقوق الملكية
٧,٨٢٠,٢٢٥,١٩٥	٧,٨٠٦,٦٩٢,٨٦٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

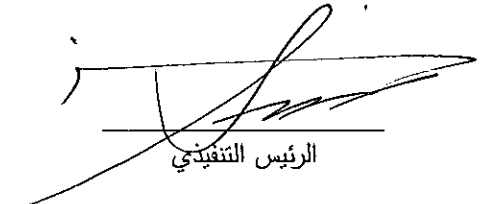
رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

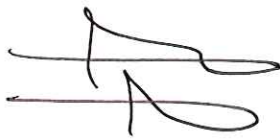
بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة
للتلاثة اشهر وللتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

ايضاحات	للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر	
	٢٠١٧	دينار	٢٠١٦	دينار
الفوائد الدائنة	٩٦,٤٥٢,٣٠٥	٢٧٩,٠٠٩,٨٨٥	٨٩,٠٥٩,٧٩٤	٢٧٠,٢٢١,١٥٦
الفوائد المدينة	(٢٩,٥٩٠,٤٧٣)	(٧٩,٤٧٧,٢٠٤)	(٢٢,٠٠٩,٢١٧)	(٦٩,١٠٧,١٥٦)
صافي ايرادات الفوائد	٦٦,٨٦١,٨٣٢	١٩٩,٥٣٢,٦٨١	٦٧,٠٥٠,٥٧٧	٢٠١,١١٤,٠٠٠
صافي ايرادات العملات	٥,٥٠٢,٩٨٤	١٦,٩٢١,١٧٩	٦,١٠٦,٢٨٣	١٩,٣٧٧,٩٧٧
صافي ايرادات الفوائد والعملات	٧٢,٣٦٤,٨١٦	٢١٦,٤٥٣,٨٦٠	٧٣,١٥٦,٨٦٠	٢٢٠,٤٩١,٩٧٧
ارباح عملات اجنبية	٢,٠٠٨,٥٢٠	٤,٦٩٢,٢٠٩	٤,٢٠٦,٨٠٩	١٧,٧٢٥,٠٤٤
(خسائر) ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٩٩٠	(٣٩٩,٧٢١)	٣٥,٩٦٢	(٣٧٢,٩٠٦)
ايرادات اخرى	٧,٤٤٠,٥١٩	٢٦,٢٠٢,٣٠٧	٨,٠١٢,٧٦٦	٤١,١٠٧,٩٠٨
اجمالي الدخل	٨١,٨١٤,٨٤٥	٢٤٦,٩٤٨,٦٥٥	٨٥,٤١٢,٣٩٧	٢٧٨,٩٥٢,٠٢٣
المصروفات				
نفقات الموظفين	١٩,١٠٥,٤٧٢	٥٨,٠٨٢,٩٩٧	١٧,٩٣٧,٢٢١	٥٥,٩٩٣,٠٥٦
استهلاكات واطفاءات	٣,٩٤٦,٠١٣	١١,٦٧٥,٦٤٢	٣,٩٨٦,٨١٢	١١,٨٧٢,١٨٦
مصاريف اخرى	١٢,٨٥٣,٩٢٩	٣٩,٢٥٢,٥٧٠	١٢,١١٢,٥٩٧	٣٨,٦١٥,٤٠٠
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	١٧٣,٩٨٣	٤٥٢,٧١٤	(٥٢٣,٢٥٦)	٩,٥٩٤,٠٨٧
مخصص تدني سندات بالتكلفة المطفأة	٦٠,٣٤٨	(١٦٤,٣٢٦)	٣٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠
مخصصات متنوعة اخرى	١,٠٣٨,٦١٧	٥,٦١٤,٨٦٥	٣,٥١٥,١١٥	١٦,٨٨١,٠١٥
اجمالي المصروفات	٣٧,١٧٨,٣٧٢	١١٤,٩١٤,٤٦٢	٣٧,٣٢٨,٤٨٩	١٣٣,٧٥٥,٧٤٤
الربح للفترة قبل الضرائب	٤٤,٦٣٦,٤٧٣	١٣٢,٠٣٤,١٩٣	٤٨,٠٨٣,٩٠٨	١٤٥,١٩٦,٢٧٩
ضريبة الدخل	(١٤,٤٣٣,٢٨٥)	(٣٩,٦٢١,٦٤٤)	(١٣,٨٨٥,٤٣٧)	(٤٤,٥٥٨,٠٢٤)
الربح للفترة	٣٠,٢٠٣,١٨٨	٩٢,٤١٢,٥٤٩	٣٤,١٩٨,٤٧١	١٠٠,٦٣٨,٢٥٥
ويعود الى :				
مساهمي البنك	٢٩,٣٥٩,٥٧٢	٩٠,١٧٧,٨٥٨	٣٣,٦٩٠,٦٣٧	٩٧,٥٩٥,٥٢٣
حقوق غير المسيطرين	٨٤٣,٦١٦	٢,٢٣٤,٦٩١	٥٠٧,٨٣٤	٣,٠٤٢,٧٣٢
	٣٠,٢٠٣,١٨٨	٩٢,٤١٢,٥٤٩	٣٤,١٩٨,٤٧١	١٠٠,٦٣٨,٢٥٥
حصة السهم من الربح الاساسي والمخفض للفترة	٠,٠٩٣ دينار	٠,٢٨٦ دينار	٠,١٠٧ دينار	٠,٣١٠ دينار


رئيس مجلس الإدارة


الرئيس التنفيذي

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٠,٦٣٨,٢٥٥	٩٢,٤١٢,٥٤٩	٣٤,١٩٨,٤٧١	٣٠,٢٠٣,١٨٨	الربح للفترة
				يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى التي قد يتم تحويلها الى الارباح والخسائر في الفترات اللاحقة
(١٩,٩٥٨,٣٣١)	٣,٦٧٠,٧٩٢	(٢,٩٧٨,٢٦٣)	(٣,١٩٥,٩٨١)	فروقات ترجمة عملات اجنبية
				يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى التي لن يتم تحويلها الى الارباح والخسائر في الفترات اللاحقة
(٣,٥٥٣)	٢٣٢,٧٥٢	(٦٨٥)	-	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة
(١٩,٩٦١,٨٨٤)	٣,٩٠٣,٥٤٤	(٢,٩٧٨,٩٤٨)	(٣,١٩٥,٩٨١)	من خلال الدخل الشامل الاخر بعد الضريبة
٨٠,٦٧٦,٣٧١	٩٦,٣١٦,٠٩٣	٣١,٢١٩,٥٢٣	٢٧,٠٠٧,٢٠٧	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
				مجموع الدخل الشامل للفترة
				ويعود الى:
٨٤,٣٤٦,٢٥٧	٩٢,٨٢٥,٩٧٢	٣١,٩٠٦,٧٩٥	٢٦,٣٦٨,١١٩	مساهمي البنك
(٣,٦٦٩,٨٨٦)	٣,٤٩٠,١٢١	(٦٨٧,٢٧٢)	٦٣٩,٠٨٨	حقوق غير المسيطرين
٨٠,٦٧٦,٣٧١	٩٦,٣١٦,٠٩٣	٣١,٢١٩,٥٢٣	٢٧,٠٠٧,٢٠٧	



رئيس مجلس الإدارة



الرئيس التنفيذي

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر	٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار	دينار
١٣٢,٠٣٤,١٩٣	١٤٥,١٩٦,٢٧٩	
١١,٦٧٥,٦٤٢	١١,٨٧٢,١٨٦	
٤٥٢,٧١٤	٩,٥٩٤,٠٨٧	
٦٣٤,٦٧٨	٥٣٦,٨٣٦	
(٣,٥٠٦,١٦١)	(١٦,١٢٣,٩٢٦)	
٢,٩٧٩,٢٧٩	٣,٣٥٤,٥٢٩	
٤٩٩,٣١٦	٨٢٣,٣٧٠	
٥,٠٨١,٠٩١	(٢,٧٩٠,٢١١)	
٧,٧٩١,٢٦١	١٨,٥٧٥,٥٨٧	
(١٦٤,٣٢٦)	-	
(١,٩٦٧,٣٠٣)	(٧٨٤,٢٧٧)	
١٥٥,٥١٠,٣٨٤	١٦٩,٧٥٤,٤٦٠	
-	٣٣,٧٠٠,٠٠٠	
(١٣,٤٨٧,٩٦٧)	(٣,٤٣٨,٥٦٦)	
(١٧,٤١٢,٠٨٨)	(٤٤٨,٢٧٤,٣٥٢)	
(٣٥,٠١٤)	٦١٤,٠٢٣	
(١,٨٨٠,٥٢٧)	(١١,٤٤٥,٤٧٦)	
٣١,٥٩٧,٠٤٤	(٢٩,٤٥١,٢٨٢)	
٢٢,٢٤٩,٩٨٧	(٣٨٧,٠٦٥,٥١٦)	
(١٣٠,١٥٥,٧٤٩)	٩١,٨٤٠,٨٧٩	
(١٤,٥٥٤,٧٧٠)	٥,٤٣٧,١٠١	
(٦,٢١٠,١١١)	(٤,٦٧٤,٠٤٩)	
٢٥,٦٢١,١٨٩	(٥٨٣,٠٠٢,٧٧٨)	
(٥٧,٥٠٦,٩٠٩)	(٤٩,١٨٠,٨١٦)	
(٣١,٨٨٥,٧٢٠)	(٦٣٢,١٨٣,٥٩٤)	
(١,١٦٩,٤٨٧)	-	
(٥٠٩,٣٨٢,٥١٢)	(٣٩٩,٠٣٥,٩٤٤)	
٥٣٥,٠١٩,٢١٥	٧٥٠,٠٦٢,٧٤٢	
(١٤,٣٨١,٤١٦)	(١٥,٤٧٥,٩١٩)	
٧٠,٥٩٤	١٥٢,٤١٣	
(٣,٨٧٩,٢١٤)	(٢,٨١٨,١٧٠)	
٦,٢٧٧,١٨٠	٣٣٢,٨٨٥,١٢٢	
٦٧,٢٠٥,٦٥٤	٨,٠٣٦,٤٩٣	
(٧٥,٥٢٤,٠٢٦)	(٧٦,٧٩٥,٣٦١)	
(٦٨٠,٨٤٣)	(٧٣٨,٤٣٥)	
(٨,٩٩٩,٢١٥)	(٦٩,٤٩٧,٣٠٣)	
(٣٤,٦٠٧,٧٥٥)	(٣٦٨,٧٩٥,٧٧٥)	
٧,٥٩٧,٨٩٩	١,٧٦٣,٩٣١	
١,١٧٢,٩٥٧,١١٣	١,٢١١,٧٣٣,١٤٩	
٩,١٤٥,٩٤٧,٢٥٧	٨٤٤,٧٠١,٣٠٥	

ايضاح

الانشطة التشغيلية

الربح للفترة قبل الضرائب

تعديلات لينود غير نقدية:

استهلاكات واطفاءات

مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة

صافي خسارة غير متحققة من تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تأثير تغيير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

مصرف تعويض نهاية الخدمة

اطفاء علاوات وخصم الاصدار

صافي ايرادات الفوائد والعمولات المستحقة

مخصصات متنوعة

مخصص تندي سندات بالتكلفة المطفأة

اخرى

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات

النقص (الزيادة) في الموجودات

الاداءات لدى البنك المركزي (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ اشهر)

الاداءات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ اشهر)

التسهيلات الائتمانية المباشرة

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

الموجودات الاخرى

(النقص) الزيادة في المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ اشهر)

ودائع العملاء

التأمينات النقدية

المطلوبات الاخرى

المخصصات المتنوعة

صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التشغيلية قبل الضرائب

الضرائب المدفوعة

صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التشغيلية

الانشطة الاستثمارية

(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

(شراء) ممتلكات ومعدات

متحصل ممتلكات ومعدات

(شراء) موجودات غير ملموسة

صافي التدفق النقدي من الانشطة الاستثمارية

الانشطة التمويلية

الاموال المقرضة

ارباح موزعة على المساهمين

حقوق غير المسيطرين بالصافي

صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تأثير تغيير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

١- عام

تأسس بنك الاسكان للتجارة والتمويل (البنك) خلال عام ١٩٧٣ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٣٣) وخارجها في فلسطين والبحرين وعددها (١٦) ومن خلال الشركات التابعة له في الاردن وسوريا والجزائر والمملكة المتحدة.

اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للاوراق المالية.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠١٧/٥) المنعقدة بتاريخ ٢١ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٧.

٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦. كما ان نتائج اعمال التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٧ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ والتي تم اجراءها في نهاية السنة المالية.

التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٧.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - قائمة التدفقات النقدية- الإفصاحات

تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بإضافة بعض الايضاحات حول المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية والتي تشمل التغيرات النقدية وغير النقدية (مثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية). لم ينتج أي اثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) - "ضريبة الدخل"- الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الخسائر غير المعترف بها

تشمل التعديلات المحدودة ما تعلق بقانون ضريبة الدخل وإذا ما كان يقيد مصادر الربح الضريبي والتي يمكن الاستفادة منها لتخفيض الفروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. بالإضافة إلى بعض التعديلات المحدودة الأخرى، لم ينتج أي اثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على ادارة الانشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة او يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائردات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

أ- الشركات التابعة الخارجية

- المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا: تبلغ نسبة الملكية ٤٩,٠٦٣٪ من رأس مال المصرف المدفوع والبالغ ٥,٢٥ مليار ليرة سوري كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧. ونظراً لان البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية وإدارة المصرف فقد تم توحيد حسابات المصرف في القوائم المالية المرفقة، ويقوم المصرف بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود الملكية في هذا المصرف لعام ٢٠٠٣، كما ان المصرف الدولي للتجارة والتمويل يملك شركة تابعة هي شركة المركز المالي الدولي سوريا وتبلغ نسبة مساهمته ٨٥٪ من رأس المال البالغ ١٠٠ مليون ليرة سوري كما ان بنك الاسكان للتجارة والتمويل يملك ٥٪ من رأسمال هذه الشركة.

- بنك الاسكان للتجارة والتمويل الجزائر: تبلغ نسبة الملكية ٨٥٪ كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ من رأس مال البنك البالغ ١٠ مليار دينار جزائري، ويقوم البنك بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود الملكية في هذا البنك لعام ٢٠٠٢.

- بنك الاردن الدولي / لندن: تبلغ نسبة الملكية فيه ٧٥٪ من رأسماله المدفوع والبالغ ٦٥ مليون سهم بقيمة اسمية جنيه استرليني لكل سهم كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ ويقوم البنك بكافة الاعمال المصرفية. وتعود الملكية في هذا البنك لعام ٢٠٠٩.

ب- الشركات التابعة المحلية

- شركة المركز المالي الدولي/ الاردن: تبلغ نسبة ملكية البنك ٧٧,٥٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ٥ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧، وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية لدى بورصة عمان وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ١٩٩٨.

- الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي/ الاردن: تبلغ نسبة الملكية ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٣٠ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧، وتقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي للأليات والمعدات والأجهزة على اختلاف أنواعها، بالإضافة إلى القيام بتأجير العقارات والأراضي والسيارات بكافة أشكالها و/أو أية أمور أخرى يُمكن للشركة شراؤها بهدف تأجيرها تأجيراً تمويلياً، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ٢٠٠٥.

- الشركة الاردنية للاستثمارات العقارية/ الاردن: تبلغ نسبة الملكية ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع والبالغ ٤٠ ألف دينار كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ وتقوم الشركة بإدارة موظفي الخدمات غير البنكية، وتعود الملكية في هذه الشركة لعام ١٩٩٧.

- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٤ - استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل، وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

اننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني القروض والتسهيلات : يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الامس الموضوعة من الادارة وتطبيق تعليمات البنك المركزي الاردني والبنوك المركزية في البلدان التي يعمل فيها البنك ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم احتساب المخصص وفقا للأمر الأكثر تشدداً.

- يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقيدين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل الموحدة.

- مخصصات قضائية: يتم اخذ مخصصات لمواجهة اية التزامات قضائية استنادا لرأي المستشار القانوني للبنك.

٥ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٣١٧,٢٦٥,٢١٨ دينار كما في ٣٠ أيلول / سبتمبر ٢٠١٧ مقابل مبلغ ٣١٠,٩٧٤,٣٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٦.

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول / سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٦.

٦ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢١,٦٦٧,١١٦ دينار كما في ٣٠ أيلول / سبتمبر ٢٠١٧ مقابل ٥٣,٣٧٤,٥٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٦.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول / سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٦.

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧

٧- ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)
إيداعات تستحق خلال فترة:-					
٤,٢٥٤,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٧,٧٧٠,٠٨٩	٥,٤٠١,٦٧٩	١٢,٠٢٤,٠٨٩	١٠,٤٠١,٦٧٩
من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر					
٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٣٢,٤٠٣	-	٧,٠٣٢,٤٠٣	١٠,٠٠٠,٠٠٠
من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر					
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,١٣٦,٥٨٠	١,٨٩٨,١٠٦	١٧,١٣٦,٥٨٠	١,٨٩٨,١٠٦
من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر					
-	-	٩٠,٧٨٩	٤٩٦,١٠٩	٩٠,٧٨٩	٤٩٦,١٠٩
أكثر من سنة					
٢٤,٢٥٤,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٠٢٩,٨٦١	٧,٧٩٥,٨٩٤	٣٦,٢٨٣,٨٦١	٢٢,٧٩٥,٨٩٤
المجموع					

لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٦.

٨- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(مدققة)	
٣,٩١٣,٨٧٣	٤,٥٢٧,٩٢٦	موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
٣٦٢,٩٥٠	٥٠٣,٣٨٤	اسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية
٤,٢٧٦,٨٢٣	٥,٠٣١,٣١٠	سندات وأسناد قروض شركات
		المجموع
١٧,٠٨١,٢٣٢	١٦,٩٢٦,٤٠٩	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
١٧,٠٨١,٢٣٢	١٦,٩٢٦,٤٠٩	اسهم شركات غير مدرجة في الاسواق المالية
		المجموع
٢١,٣٥٨,٠٥٥	٢١,٩٥٧,٧١٩	الاجمالي
٣٦٢,٩٥٠	٥٠٣,٣٨٤	تحليل السندات والأذونات:
٣٦٢,٩٥٠	٥٠٣,٣٨٤	ذات عائد ثابت
		المجموع

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧

٩- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
١,٩٨٢,٧٦٣	٥٨٠,٥٢٤
١,٩٨٢,٧٦٣	٥٨٠,٥٢٤

اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
المجموع

١٠- تسهيلات الائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	الأفراد (التجزئة)
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
١١,٥٩٣,١٤١	٨,٥٢٧,١٢٩	حسابات جارية مدينة
٧١٩,٧٧٠,٣٦٦	٦٦٩,٦٠٢,٩٣١	قروض وكمبيالات *
١٢,٩٦٦,٦٠٦	١١,٦٨٧,٠٧٥	بطاقات الائتمان
١,١٩٩,٠٠٦,٩٩٨	١,١٣٥,٣٤٨,١٠٥	القروض العقارية
٧٩٧,١٠٨,٠٩٥	٧٥٨,١١٥,٨٥٨	منها مكني الشركات :
		الشركات الكبرى
٢٩٠,٢٦١,٣٧١	٢٢٤,٤٥٧,٢٩٨	حسابات جارية مدينة
٨٩٩,٥١٧,٥٨٥	١,٠٠٩,٥٧٢,٣٧٧	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٠٣,٠٨٣,٤٢٤	١٢٣,٥٩٨,١٣٠	حسابات جارية مدينة
٢٥٧,١٤١,٧٦٥	٢٢٤,٥٩٧,٣٢٦	قروض وكمبيالات *
٨٤٥,١٣٢,٤٦٨	٩٠٥,٥٤٤,٨٥٢	الحكومة والقطاع العام
٤,٣٣٨,٤٧٣,٧٢٤	٤,٣١٢,٩٣٥,٢٢٣	المجموع
(١٨٧,٤٩٤,٢٩٣)	(١٨٧,٣٩٨,٦٤٣)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٩٢,٣٠٠,٠٠٥)	(٨٣,٤٧٠,١١١)	فوائد معلقة
٤,٠٥٨,٦٧٩,٤٢٦	٤,٠٤٢,٠٦٦,٤٦٩	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٢٩,٣٦٨,٥٦٩ دينار كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ مقابل ٢٠,٤٨١,٦٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦.

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧

مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٧,٠٦٣,٣٦٤	١٨٧,٣٩٨,٦٤٣	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٢,٨٧٥,٢٧٢	٤٥٢,٧١٤	المقتطع خلال الفترة / السنة
(١٤,٤٨٥,٤٩٦)	(٦٧,١٠٣)	المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
(٨,٠٥٤,٤٩٧)	(٢٨٩,٩٦١)	فرق ترجمة
١٨٧,٣٩٨,٦٤٣	١٨٧,٤٩٤,٢٩٣	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٥,٤٣٢,٢٢٥	٨٣,٤٧٠,١١١	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٢٣,٤١٦,٤٦٢	١٨,٨١٨,١٤٤	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة/ السنة
(١١,٩٣٣,٩٥٢)	(٩,٠١٧,٥٠٦)	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
(١٠,٦١٠,٨٤٨)	(٩١٤,٢٨٨)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٢,٨٣٣,٧٧٦)	(٥٦,٤٥٦)	فرق ترجمة
٨٣,٤٧٠,١١١	٩٢,٣٠٠,٠٠٥	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦ دينار (مدققة)
مالي	٨٩,٤٥٢,١٨٦	٢٣,٣٠٤,٠٧٣	١١٢,٧٥٦,٢٥٩	١٠٧,٤٢٧,٩٠٦
صناعة	٢٦٢,٠٢٨,٦٣٩	١٩٥,٥٩٤,٨٧١	٤٥٧,٦٢٣,٥١٠	٣٤٣,٥٧٢,٠٩٤
تجارة	٢٦٦,٩٧٥,٢٨٧	٢٦٥,٢٣٤,٤٨٠	٥٣٢,٢٠٩,٧٦٧	٤٨٧,٥٤٣,٥٩٩
عقارات	١,٠٤١,٣٢٨,٨١٧	٢٠٨,٦٥٠,٤٦٥	١,٢٤٩,٩٧٩,٢٨٢	١,١٩٧,٧٧٨,٦٢٧
زراعة	١١,٠٣١,٣١١	٢,١٦٧,٢١٠	١٣,١٩٨,٥٢١	١٠,٠١٢,٦٩٨
اسهم	١١,٦٥٠,٨٠٧	-	١١,٦٥٠,٨٠٧	١٣,٠٢٠,٠٦٥
افراد	٧٠٦,٢٥١,٩٩٤	٥٤,٤٦٤,٣٩١	٧٦٠,٧١٦,٣٨٥	٦٩٤,٥٢٤,١٩٤
حكومة وقطاع عام	٧٩٨,٤٩٢,٨٦٨	٤٦,٦٣٩,٦٠٠	٨٤٥,١٣٢,٤٦٨	٩٠٥,٥٤٤,٨٥٢
اخرى	٣٣٣,٢٥٨,٠٦١	٢١,٩٤٨,٦٦٤	٣٥٥,٢٠٦,٧٢٥	٥٥٣,٥١١,١٨٨
	٣,٥٢٠,٤٦٩,٩٧٠	٨١٨,٠٠٣,٧٥٤	٤,٣٣٨,٤٧٣,٧٢٤	٤,٣١٢,٩٣٥,٢٢٣

١١- موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦ دينار (مدققة)
سندات خزينة	١,١٣١,٤١١,٩٤٥	١,٢٣١,١٨٠,٢٧٢
اذونات وسندات مالية حكومية ويكفالتها	٤١٧,٣٠٠,٥٦٤	٤٢٠,٨١٤,٣٣٢
سندات واسناد قروض الشركات	١٣٦,٠٧٤,٦٧٣	١٣٧,١٥٦,٠٩٧
مخصص تدني اوراق مالية	(١,٣٥٢,٣٤١)	-
مجموع الموجودات المالية المتوفرة لها أسعار سوقية	١,٦٨٣,٤٣٤,٨٤١	١,٧٨٩,١٥٠,٧٠١
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:		
سندات واسناد قروض الشركات	٨٦,٦٥٠,٠٠٠	٨,٤٢٢,٥٠٠
مخصص تدني اوراق مالية	(٤,١٥٥,٨٣٣)	(٥,٦٧٢,٥٠٠)
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	٨٢,٤٩٤,١٦٧	٢,٧٥٠,٠٠٠
المجموع	١,٧٦٥,٩٢٩,٠٠٨	١,٧٩١,٩٠٠,٧٠١
تحليل السندات:		
ذات عائد ثابت	١,٧٢٦,٥٥٦,٩٦٠	١,٧٤٩,٠٩٦,٢١٧
ذات عائد متغير	٣٩,٣٧٢,٠٤٨	٤٢,٨٠٤,٤٨٤
المجموع	١,٧٦٥,٩٢٩,٠٠٨	١,٧٩١,٩٠٠,٧٠١

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧

١٢- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
١,١٩٤,٩٧٣,٨٠١	١,٤٤٧,٠٧٦,٢٧٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٢,٠٩٢,٨٥٣,١٧٤	١,٩٧٢,٦٣٦,٦٢٧	ودائع التوفير
٢,١٩٥,٦١٨,٠٣١	٢,٠٨٥,١٨٠,٨٥٠	ودائع لاجل وخاضع لاشعار
١٨٥,٨٩٨,٢١٩	١٤٢,١٩٣,٦٠٤	شهادات ايداع
٤٣٣,٨٥٥	٤٣٩,٧٣٤	اخرى
٥,٦٦٩,٧٧٧,٠٨٠	٥,٦٤٧,٥٢٧,٠٩٣	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة حوالي ٤٧٩,٨ مليون دينار أي ما نسبته (٨,٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ مقابل حوالي ٣٨٩ مليون دينار أي ما نسبته (٦,٩٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد حوالي ١,٥ مليار دينار أي ما نسبته (٢٦,٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ مقابل حوالي ١,٧٥ مليار دينار أي ما نسبته (٣١٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) حوالي ٩٧,٢ مليون دينار أي ما نسبته (١,٧٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ مقابل حوالي ١٠٤,٢ مليون دينار أي ما نسبته (١,٨٥٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦.
- بلغت الودائع الجامدة حوالي ٢٧٢,٩ مليون دينار أي ما نسبته (٤,٨٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧ مقابل حوالي ٢٤٦,٢ مليون دينار أي ما نسبته (٣,٩٪) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦.

١٣- ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٥٧,٠٠٠,٤٣٠	٤٥,١٠١,٥٦٢	رصيد بداية الفترة / السنة
(٥٧,٥٠٦,٩٠٩)	(٥١,٣٤٥,٦٥٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٨,٨٦١,١٦٤	٦٣,٦٥٠,٣٤٣	ضريبة الدخل المستحقة
(٧٤,٥٢٩)	(٤٠٥,٨٢٥)	فرق ترجمة
٣٨,٢٨٠,١٥٦	٥٧,٠٠٠,٤٣٠	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر (غير مدققة)		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٠,٤٢٧,٣٦٥	٣٨,٨٦١,١٦٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(٧,١٦٧,٤٨٠)	(١,٦١٢,٩٥٥)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
١,٢٩٨,١٣٩	٢,٤٤٠,٩٧٧	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
-	(٦٧,٥٤٢)	اطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٤,٥٥٨,٠٢٤	٣٩,٦٢١,٦٤٤	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ٠٪-٣٥٪.
- تم تصفية الضرائب المستحقة على فروع الاردن لغاية عام ٢٠١٤ وتم تسديد دفعات على حساب ضرائب عام ٢٠١٥ و ٢٠١٦ و ٢٠١٧.
- تم تسديد الضرائب المستحقة عن فروع فلسطين لغاية العام ٢٠١٦ وتم التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لكافة الاعوام باستثناء عام ٢٠١٦.
- تم تسديد الضرائب المستحقة عن المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا لغاية عام ٢٠١٦.
- تم تسديد الضرائب المستحقة عن بنك الإسكان للتجارة والتمويل / الجزائر لغاية عام ٢٠١٦.
- تم تسديد الضرائب المستحقة على بنك الأردن الدولي/ لندن لغاية عام ٢٠١٦.
- تم تسديد الضرائب المستحقة على شركة المركز المالي الدولي لغاية عام ٢٠١٦ وتم التوصل الى تسوية نهائية لكافة السنوات باستثناء عام ٢٠١٦.
- تم تسديد الضرائب المستحقة على الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي لغاية عام ٢٠١٦ وتم التوصل إلى تسوية نهائية لكافة الأعوام باستثناء العام ٢٠١٦.

١٤- حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك / أساسية ومخفضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر (غير مدققة)		لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر (غير مدققة)		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٧,٥٩٥,٥٢٣	٩٠,١٧٧,٨٥٨	٣٣,٦٩٠,٦٣٧	٢٩,٣٥٩,٥٧٢	الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (دينار)
٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
٠,٣١٠ دينار	٠,٢٨٦ دينار	٠,١٠٧ دينار	٠,٠٩٣ دينار	الحصة الاساسية والمخفضة من ربح الفترة العائدة لمساهمي البنك

- * تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم لحصة السهم من الربح الأساسي والمخفض العائد لمساهمي البنك بناء على عدد الأسهم المصرح بها كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٧ علماً بأنه تم إعادة احتساب أرقام المقارنة وفقاً للمتوسط المرجح لعدد الأسهم بعد الزيادة بتوزيع أسهم مجانية / الرسملة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٣).

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧

١٥ - النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر (غير مدققة)	
٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٧٤٩,٨٥٢,٥٩٧	١,٠٦٢,٩٢٤,٤٥١
٥٠٧,٣٢٨,٩٣٥	٥١٥,٤٧٦,٣٤٨
(٤١٢,٤٨٠,٢٢٧)	(٤٣٢,٤٥٣,٥٤٢)
٨٤٤,٧٠١,٣٠٥	١,١٤٥,٩٤٧,٢٥٧

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

١٦ - معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧		
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٩٨,١٣٤,٠٦٨	٩٨,١٣٤,٠٦٨	%٨٥	بنك الاسكان للتجارة والتمويل / الجزائر
٧٦,٦٨٤,٣٢١	٧٦,٦٨٤,٣٢١	%٤٩,٠٦٣	المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	%٧٧,٥	شركة المركز المالي الدولي
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	%١٠٠	الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	%١٠٠	الشركة الاردنية للاستثمارات العقارية
٧٢,٤٠٣,٢٨٠	٧٢,٤٠٣,٢٨٠	%٧٥	بنك الاردن الدولي / لندن
١,٤٩٥,٧٨٠	١,٤٩٥,٧٨٠	%٤٦,٧٠٤	المركز المالي الدولي / سوريا

تملك الشركة التابعة المصرف الدولي للتجارة والتمويل - سوريا ٨٥% من شركة المركز المالي الدولي - سوريا وتبلغ ملكية البنك ٥% من هذه الشركة.

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات. فيما يلي ملخص الارصدة والمعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧	الادارة التنفيذية العليا	أعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	دينار
٩٢,٩٧٦,٢٨٣	٥١,٣١٤,٨٨٦	-	-	٥١,٣١٤,٨٨٦
٢٩٥,٩٦٢,٣٤٦	٤١٦,٩٠٦,٦٧٥	١,٨٣٨,٠٢٩	١,٦٣٣,٧٧٩	٤١٣,٤٣٤,٨٦٧
١,٥٩٤,٢٧١	١,٠٤٢,٨٥٠	١,٠٤٢,٨٥٠	-	-

بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:

اجمالي ودائع البنك لدى جهات ذات علاقة
اجمالي ودائع جهات ذات علاقة لدى البنك
قروض وتسهيلات ممنوحة لجهات ذات علاقة

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/سبتمبر (غير مدققة)		عناصر قائمة الدخل الموحدة:		
٢٠١٦	٢٠١٧			
دينار	دينار			
٦٢٦,٠٩٢	٦٨٧,٥٧١	٣٠,٠٨٨	٤,١٥١	٦٥٣,٢٢٢
٧,٧٠٣,٠٩٠	٩,٨٠٥,١٦٨	٢٤,٩٤٨	١٧,٩٤٦	٩,٧٦٢,٢٧٤

منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع اخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/سبتمبر (غير مدققة)		رواتب ومكافآت ومنافع اخرى رواتب ومكافآت ومنافع اخرى للشركات التابعة	
٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار	دينار		
١,٨٩١,٣٣٨	٢,٣٤٤,٦٣٩		
١,٣٢٩,٤٨٨	١,٧٩٦,٦٣٠		

بنك الإسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧

١٧- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانعي القرار لدى البنك وذلك من خلال أربعة قطاعات أصول رئيسية هي:

- التجزئة والأعمال الصغيرة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- الشركات: يشمل متابعة فروع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وتقديم خدمات الخصخصة والاندماج وإصدار شهادات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أصول البنك موزعة حسب الأنشطة:

للتجزئة	الشركات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	إلغاء أثر الحسابات المتداولة	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						(غير مدقق)	(غير مدقق)
إجمالي الإيرادات	١٠٢,٢٠٢,١١٢	١١١,٣٠٦,٨٨١	٥,٣٧٢,١٢٠	١٦,١٤١,٨٨٦	٢٦,٤٨٢,٦٦٥	٢٦٦,٤٢٢,٤٢٦	٢٢٦,٤٢٢,٨٥٦
مخصص تكاليف التسهيلات الائتمانية المبادرة	(١,٧١٥,١١٠)	١,٢٦٩,٥٠٩	(١٠٧,١١٢)	-	-	-	(٤٥١,٧١٤)
مخصص تكاليف خدمات التكلفة المضافة	-	-	-	١٦٤,٣٦٦	-	-	٦٦٤,٣٦٦
نتائج أعمال القطاع	٦٣,١٠٩,٢٠٠	١٠٤,٤٨٢,٦٦٦	١,٢٠٧,٠٠٢	١٦,٢٤٩,٦٤٦	١٠,٨٤٤,٦٦٦	١٤٢,٨٦١,٤٣٥	١١٨,٢١٥,٤٦٢
مصاريف غير موزعة	-	-	-	-	-	-	(١٠,٨٦٨,٢١١)
اربع قبل الضرائب	-	-	-	-	-	-	١٠٧,٣٤٧,٢٥١
ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	(٢٩,١٢١,٦٤٤)
اربع للفترة	-	-	-	-	-	-	٧٨,٢٢٥,٦٠٧
للتجزئة	الشركات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	إلغاء أثر الحسابات المتداولة	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						(مدقق)	(غير مدقق)
موجودات القطاع	٤,٢٢٢,٢١٥,٩٠٤	٢,٥٢٢,٢٧١,٢١٢	١٠٠,٦٢٤,٧١٩	٣,٢١٠,٤٥٢,٨١٦	١,٢٤٤,٢٦٤,٥٢١	-	١١,٤٦٢,٥٢٩,٦٧٢
استبعاد الموجودات بين القطاعات	(٢,٥٢٢,٢٥٠,١٠١)	-	-	(٤٢٩,٢١٢,٠١٩)	(٧١٧,٢١٢,٧٨١)	-	(٣,٦٦٥,٧٨١,٩٠١)
موجودات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	-	٢٩,٩٥٠,٤٩٣
مجموع الموجودات	-	-	-	-	-	-	٧,٨٢٠,٢٢٨,٢٦٤
مطلوبات القطاع	٤,١٧٤,٤٢١,٧٩١	١,٢٣٨,٢٩٩,٩١١	٩٧,٦٥٥,٦٢٢	٣,١٩٦,٦٦٨,٢٠٩	١,٠٢٩,٢٦٣	-	١٠,٢٣٨,٠٥١,٨٩٨
استبعاد المطلوبات بين القطاعات	-	(٨٧٥,٩٩٩,٩١٠)	(٢٩,٥٩٨,٥٢٨)	(١,٧٥٤,٤٧٠,٠٨٢)	-	-	(٢,٦٦٢,٠٦٨,٥٧١)
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	-	-	١,٩٨٩,١٧٠
مجموع المطلوبات	-	-	-	-	-	-	٧,٥٦٥,٠٥٢,٤٩٧
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	(غير مدقق)	(غير مدقق)
١٨,٢٩٤,٠٨٩	١٨,٦٦٠,٦٣٠	١١,٨٧٤,١٨٦	١١,١٧٥,٦٤٤	-	-	-	-
١١,٨٧٤,١٨٦	١١,١٧٥,٦٤٤	-	-	-	-	-	-

مصاريف إدارية
الاستهلاك والإطفاء

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧

١٨ - ارتباطات والتزامات محتملة

ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ ايلول/سبتمبر ٢٠١٧	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٢٦,٩٣٢,٠٩٩	٥٤٨,٣٥٧,٠٧٨	اعتمادات
٧٤,٧٣٠,١٠٥	٦٤,٥٦٢,٣٢٢	قبولات
		كفالات :
		- دفع
١٣١,٦٤٤,٠٤٩	١٢٣,١٣٨,٠٩٩	- حسن تنفيذ
١٣٥,٥٠٤,٨٥٣	١٣٥,٢٠٢,٣٧٩	- أخرى
٤٠٩,٤٥٤,٥٨٩	٣٨٧,٤٥٤,٥٣٣	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٥٨٩,٣٠٧,٠٦٧	٤٠٧,٣٥٢,١٣١	
١,٨٦٧,٥٧٢,٧٦٢	١,٦٦٦,٠٦٦,٥٤٢	

١٩ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- * المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.
- * المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رسده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- * المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

المستوى ١ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ٣ دينار	الاجمالي دينار
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)			
موجودات مالية :			
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل			
-	١,٩٨٢,٧٦٣	-	١,٩٨٢,٧٦٣
الشامل الآخر			
٤,٢٧٦,٨٢٣	١٧,٠٨١,٢٣٢	-	٢١,٣٥٨,٠٥٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
٤,٢٧٦,٨٢٣	١٩,٠٦٣,٩٩٥	-	٢٣,٣٤٠,٨١٨
المجموع			
٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)			
موجودات مالية :			
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل			
-	٥٨٠,٥٢٤	-	٥٨٠,٥٢٤
الشامل الآخر			
٥,٠٣١,٣١٠	١٦,٩٢٦,٤٠٩	-	٢١,٩٥٧,٧١٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
٥,٠٣١,٣١٠	١٧,٥٠٦,٩٣٣	-	٢٢,٥٣٨,٢٤٣
المجموع			

٢٠ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ٣٥,٨١ مليون دينار ضمن النشاط الطبيعي كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠١٧ مقابل ٣٣,٨١ مليون دينار تقريبا كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١,١٨٥,٤٣٩ دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧ مقابل مبلغ ٥٢٠,٦٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠١٦ ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك اية التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.

٢١ - أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المقارنة لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠١٧.

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
(AMMAN – JORDAN)
INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED
FINANCIAL STATEMENTS
30 SEPTEMBER 2017
(UNAUDITED)

**REVIEW REPORT ON THE INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED FINANCIAL
STATEMENTS
TO THE BOARD OF DIRECTORS OF
THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
AMMAN-JORDAN**

Introduction

We have reviewed the accompanying interim consolidated condensed financial statements of **THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE** (a public shareholding company) as of 30 September 2017, comprising of the interim consolidated condensed statement of financial position as of 30 September 2017 and the related interim consolidated condensed income statement, consolidated condensed statement of comprehensive income, consolidated condensed statement of cash flows and consolidated condensed statement of changes in equity, for the nine months period then ended and explanatory notes. Board of Directors are responsible for the preparation and presentation of these interim consolidated condensed financial statements in accordance with International Accounting Standard (IAS 34) "Interim Financial Reporting". Our responsibility is to express a conclusion on these interim consolidated condensed financial statements based on our review.

Scope of Review

We conducted our review in accordance with International Standard on Review Engagements 2410, "Review of Interim Financial information Performed by the Independent Auditor of the Entity". A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

Conclusion

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the accompanying interim consolidated condensed financial statements are not prepared, in all material respects in accordance with International Accounting Standard 34.

Other Matters

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016 and the interim consolidated condensed financial statements for the period ended 30 September 2016 were audited and reviewed respectively by Ernst & Young – Jordan as the sole auditor for the Bank for the year 2016. Unqualified opinion and unqualified conclusion were issued on these financial statements on 26 January 2017 and 27 October 2016 respectively. Ernst & Young – Jordan and Deloitte & Touche (Middle East) – Jordan were appointed as joint auditors for the Bank for the year 2017 in accordance with Central Bank of Jordan regulations for corporate governance.

Explanatory Paragraph

The interim consolidated condensed financial statements have been prepared for the purposes of Jordan Securities Commission and for management purposes and do not require the Central Bank of Jordan approval.

Amman – Jordan
29 October 2017



Ernst & Young – Jordan



Deloitte & Touche (Middle East) - Jordan

TABLE OF CONTENTS

	Page
Interim Consolidated Condensed Statement of Financial Position	1
Interim Consolidated Condensed Income Statement	2
Interim Consolidated Condensed Statement of Other Comprehensive Income	3
Interim Consolidated Condensed Statement of Changes in Equity	4
Interim Consolidated Condensed Statement of Cash Flows	5
Notes to the Interim Consolidated Condensed Financial Statements	6 – 19

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
FOR THE NINE MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2017

		30 September 2017	31 December 2016
	Notes	JD (Unaudited)	JD (Audited)
<u>ASSETS</u>			
Cash and balances with central banks	5	1,062,924,451	1,052,501,966
Balances with banks and financial institutions	6	515,476,348	549,833,560
Deposits with banks and financial institutions	7	36,283,861	22,795,894
Financial assets at fair value through profit or loss	8	21,358,055	21,957,719
Direct credit facilities - net	10	4,058,679,426	4,042,066,469
Financial assets at fair value through other comprehensive income	9	1,982,763	580,524
Financial assets at amortized cost- net	11	1,765,929,008	1,791,900,701
Property and equipment- net		174,796,054	168,524,627
Intangible assets- net		24,664,723	24,351,994
Deferred tax assets		39,950,493	40,738,707
Other assets		104,647,682	104,973,034
Total Assets		7,806,692,864	7,820,225,195
<u>LIABILITIES AND EQUITY</u>			
<u>LIABILITIES</u>			
Banks and financial institutions deposits		527,835,315	493,163,142
Customers' deposits	12	5,669,777,080	5,647,527,093
Margin accounts		198,745,534	328,901,283
Loans and Borrowings		105,544,156	38,338,502
Sundry provisions		58,408,402	56,024,369
Income tax provision	13	38,280,156	57,000,430
Deferred tax liabilities		1,989,170	2,056,712
Other liabilities		126,392,684	137,163,122
Total Liabilities		6,726,972,497	6,760,174,653
<u>Equity</u>			
EQUITY ATTRIBUTABLE TO THE BANK'S SHAREHOLDERS			
Paid-in capital		315,000,000	252,000,000
Share premium		328,147,537	357,925,469
Statutory reserve		189,054,310	189,054,310
Voluntary reserve		-	33,222,068
General banking risks reserve		37,301,000	36,101,000
Special reserve		7,752,032	7,752,032
Foreign currency translation reserve		(108,300,192)	(110,715,554)
Revaluation reserve for financial assets- net		(111,925)	(344,677)
Profit for the period		90,177,858	-
Retained earnings		170,788,072	247,953,497
Total Equity Attributable to the Bank's Shareholders		1,029,808,692	1,012,948,145
Non – Controlling Interests		49,911,675	47,102,397
Total Equity		1,079,720,367	1,060,050,542
Total Liabilities and Equity		7,806,692,864	7,820,225,195

The accompanying notes from 1 to 21 are part of these interim consolidated condensed financial statements and should be read with them

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED STATEMENT OF INCOME STATEMENT
FOR THE THREE MONTHS AND NINE MONTHS PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2017 (Unaudited)

	Notes	For the three months ended 30 September		For the nine months ended 30 September	
		2017	2016	2017	2016
		JD	JD	JD	JD
Interest income		96,452,305	89,059,794	279,009,885	270,221,156
Interest expense		(29,590,473)	(22,009,217)	(79,477,204)	(69,107,156)
Net Interest Income		66,861,832	67,050,577	199,532,681	201,114,000
Net commission income		5,502,984	6,106,283	16,921,179	19,377,977
Net Interest and Commission Income		72,364,816	73,156,860	216,453,860	220,491,977
Net gain from foreign currency exchange		2,008,520	4,206,809	4,692,209	17,725,044
Gain (loss) from financial assets at fair value through profit or loss		990	35,962	(399,721)	(372,906)
Other income		7,440,519	8,012,766	26,202,307	41,107,908
Gross Income		81,814,845	85,412,397	246,948,655	278,952,023
Expenses					
Employees' expenses		19,105,472	17,937,221	58,082,997	55,993,056
Depreciation and amortization		3,946,013	3,986,812	11,675,642	11,872,186
Other expenses		12,853,939	12,112,597	39,252,570	38,615,400
Impairment loss on direct credit facilities	10	173,983	(523,256)	452,714	9,594,087
Provision for impairment loss of bonds at amortized cost		60,348	300,000	(164,326)	800,000
Sundry provisions		1,038,617	3,515,115	5,614,865	16,881,015
Total Expenses		37,178,372	37,328,489	114,914,462	133,755,744
Profit before Income Tax		44,636,473	48,083,908	132,034,193	145,196,279
Income tax expense	13	(14,433,285)	(13,885,437)	(39,621,644)	(44,558,024)
Profit for the Period		30,203,188	34,198,471	92,412,549	100,638,255
Attributable to :					
Bank's shareholders		29,359,572	33,690,637	90,177,858	97,595,523
Non-controlling Interests		843,616	507,834	2,234,691	3,042,732
		30,203,188	34,198,471	92,412,549	100,638,255
Basic and diluted earnings per share attributable to the Bank's shareholders	14	JD 0.093	JD 0.107	JD0.286	JD 0.310

The accompanying notes from 1 to 21 are part of these interim consolidated condensed financial statements and should be read with them

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED STATEMENT OF OTHER COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE THREE MONTHS AND NINE MONTHS PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2017 (Unaudited)

	For the three months ended 30 September		For the nine months ended 30 September	
	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD
Profit for the period	30,203,188	34,198,471	92,412,549	100,638,255
Add: Other comprehensive income, which may be reclassified to profit or loss in subsequent periods				
Foreign currency translation adjustments	(3,195,981)	(2,978,263)	3,670,792	(19,958,331)
Add: Other comprehensive income, that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods				
Cumulative change in fair value of financial assets through other comprehensive income- net of tax:	-	(685)	232,752	(3,553)
Total other comprehensive income for the period- net of tax	(3,195,981)	(2,978,948)	3,903,544	(19,961,884)
Total comprehensive income for the period	<u>27,007,207</u>	<u>31,219,523</u>	<u>96,316,093</u>	<u>80,676,371</u>
Attributable to:				
Bank's shareholders	26,368,119	31,906,795	92,825,972	84,346,257
Non-controlling interests	639,088	(687,272)	3,490,121	(3,669,886)
	<u>27,007,207</u>	<u>31,219,523</u>	<u>96,316,093</u>	<u>80,676,371</u>

The accompanying notes from 1 to 21 are part of these interim consolidated condensed financial statements and should be read with them

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE NINE MONTHS PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2017 (UNAUDITED)

	RESERVES												Total equity attributable to the Bank's Shareholders		Profit for the Period		Non - controlling Interests		Total equity							
	Paid in Capital		Share Premium		Statutory		Voluntary		General Banking Risks		Special										Foreign Currency Translation adjustments		Financial assets at fair value reserve		Retained earnings	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD									JD	JD	JD	JD	JD	JD
30 September 2017																										
Balance beginning of the period																										
252,000,000		357,925,469		189,054,310		33,222,068		36,101,000		7,752,032		(110,715,554)		(344,677)		247,953,497		-		1,012,948,145		47,102,397		1,060,050,542		
Total comprehensive income for the period																										
-		-		-		-		-		-		2,415,362		232,752		-		90,177,858		92,825,972		3,490,121		96,316,093		
Increase in capital*																										
63,000,000		(29,777,932)		-		(33,222,068)		-		-		-		-		-		-		-		-		-		
Capital increase expense*																										
-		-		-		-		-		-		-		-		(365,425)		-		(365,425)		-		(365,425)		
Transfer to reserves																										
-		-		-		-		1,200,000		-		-		-		(1,200,000)		-		-		-		-		
Dividends paid																										
-		-		-		-		-		-		-		-		(75,600,000)		-		(75,600,000)		(690,843)		(76,280,843)		
315,000,000		328,147,537		189,054,310		-		37,301,000		7,752,032		(108,300,192)		(111,925)		170,788,072		90,177,858		1,025,808,692		49,911,675		1,079,720,367		
30 September 2016																										
Balance beginning of the period																										
252,000,000		357,925,469		172,277,768		33,222,068		32,401,000		7,272,603		(89,872,167)		(349,012)		225,919,340		-		990,797,069		48,543,198		1,039,340,255		
Total comprehensive income for the period																										
-		-		-		-		-		-		(13,245,713)		(3,553)		-		97,595,523		84,346,257		(3,669,896)		80,676,371		
Transfer to reserves																										
-		-		(1,661)		-		2,050,000		(26,358)		-		-		(2,021,981)		-		-		-		-		
Dividends paid																										
-		-		-		-		-		-		-		-		(90,640,000)		-		(80,640,000)		(738,435)		(81,378,435)		
Other																										
-		-		-		-		-		-		-		-		(1,298,913)		-		(1,298,913)		(61,459)		(1,360,372)		
252,000,000		357,925,469		172,276,107		33,222,068		34,451,000		7,246,245		(103,117,880)		(352,565)		141,958,446		97,595,523		993,204,413		44,073,406		1,037,277,819		

- The general banking risks reserve cannot be utilized without the approval of the Central Bank of Jordan.

- The Bank cannot use a restricted amount of JD 6,000,467 which represents the unrealized gains on financial assets at fair value through profit or loss according to the regulations of the Jordan Securities Commission.
- The Bank cannot use a restricted amount of JD 39,950,493 from the retained earnings, which represents deferred taxes. This amount cannot be used for capitalization or distribution except for the amounts actually realized according to the Central Bank of Jordan Regulations and the amount of JD 111,925 represent a negative change of financial assets at fair value through Comprehensive income, including capitalization or distribution only to the extent if actually achieved on the basis of the instructions of the Central Bank of Jordan and the Jordanian securities commission.
- The balance of retained earnings includes an amount of JD 249,170 which represents the effect of early implementation of IFRS (9), these amounts cannot be used except for the amounts actually realized from sale.
- The Bank cannot use a restricted amount of JD 13,988,914 from retained earnings, which represents unrealized foreign exchange currency gains at International Bank for Trade & Finance/ Syria and the Bank cannot use a restricted amount of JD 249,466 which represents unrealized foreign exchange currency gains at International Bank for Trade and Finance for the current period.

* According to the decision of the General Assembly of Shareholders' extraordinary meeting held on 23 April 2017, a decision to increase the share capital with the recommendation of the Board of Directors was reached which comprised of distributing 25% stock dividends through the capitalization of the voluntary reserves amounting to JD 33,222,068 as of 31 December 2016 and a partial amount of the share premium amounting to JD 29,777,932; leading to the capital after increment to become 315 million shares at nominal value of one JD per share. The procedures relating to increasing the paid up capital with the Companies Control Department- Ministry of Industry and Trade were finalized and completed on 2 May 2017. Approval from Jordan Securities Commission was obtained on 5 May 2017.

The accompanying notes from 1 to 21 are part of these interim consolidated condensed financial statements and should be read with them

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED STATEMENT OF CASH FLOW
FOR THE PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2017 (UNAUDITED)

	Note	30 September 2017 JD	30 September 2016 JD
<u>OPERATING ACTIVITIES</u>			
Income before income tax		132,034,193	145,196,279
Adjustments for :			
Depreciation and amortization		11,675,642	11,872,186
Impairment loss on direct credit facilities		452,714	9,594,087
Unrealized loss from financial assets at fair value through profit or loss		634,678	536,836
Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents		(3,506,161)	(16,623,926)
End of service indemnity expense		2,979,279	3,354,529
Issuance premium discount amortization		499,316	823,370
Net accrued interest and commission income		5,081,091	(2,790,211)
Sundry provisions		7,791,261	18,575,587
Provision for impairment of bonds at amortized cost		(164,326)	-
Other		(1,967,303)	(784,277)
Cash flows from operating activities before changes in operating assets and liabilities		155,510,384	169,754,460
Decrease (increase) in assets			
Deposits with central banks (maturing after more than 3 months)		-	33,700,000
Deposits with banks and other financial institutions (maturing after 3 months)		(13,487,967)	(3,438,566)
Direct credit facilities		(17,412,088)	(448,274,352)
Financial assets at fair value through profit or loss		(35,014)	614,023
Other assets		(1,880,527)	(11,445,476)
(Decrease) increase in liabilities			
Banks and financial institutions' deposits (maturing after more than 3 months)		31,597,044	(29,451,282)
Customers' deposits		22,249,987	(387,065,516)
Margin accounts		(130,155,749)	91,840,879
Other liabilities		(14,554,770)	5,437,101
Sundry provisions		(6,210,111)	(4,674,049)
Net cash flows from (used in) operating activities before income tax		25,621,189	(583,002,778)
Income tax paid		(57,506,909)	(49,180,816)
Net cash flows (used in) operating activities		(31,885,720)	(632,183,594)
<u>INVESTING ACTIVITIES</u>			
(Purchase) of financial assets at fair value through other comprehensive income		(1,169,487)	-
(Purchase) of financial assets at amortized cost		(509,382,512)	(399,035,944)
Matured financial assets at amortized cost		535,019,215	750,062,742
(Purchase) of property and equipment		(14,381,416)	(15,475,919)
Sale of property and equipment		70,594	152,413
(Purchase) of intangible assets		(3,879,214)	(2,818,170)
Net cash flows from investing activities		6,277,180	332,885,122
<u>FINANCING ACTIVITIES</u>			
Proceeds from loans and borrowings		67,205,654	8,036,493
Dividends paid		(75,524,026)	(76,795,361)
Non-controlling interests-net		(680,843)	(738,435)
Net cash flows (used in) financing activities		(8,999,215)	(69,497,303)
Net decrease in cash and cash equivalent		(34,607,755)	(368,795,775)
Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalent		7,597,899	1,763,931
Cash and cash equivalents , beginning of the period		1,172,957,113	1,211,733,149
Cash and cash equivalents, end of the period	15	1,145,947,257	844,701,305

The accompanying notes from 1 to 21 are part of these interim consolidated condensed financial statements and should be read with them

1. GENERAL

The Housing Bank for Trade and Finance ("the Bank") was established in 1973 and registered as a public shareholding company in accordance with the Jordanian Companies Law No. 12 of 1964.

The Bank's headquarters is located in Amman – Jordan and it is engaged in commercial banking business through its branches in Jordan (133 branches) and abroad in Palestine and Bahrain (16 branches) and through its subsidiaries in Jordan, Syria, Algeria, the United Kingdom.

The Bank's shares are traded on the Amman Stock Exchange.

The interim consolidated condensed financial statements have been approved by the Bank's Board of Directors in their meeting No. (5 / 2017) dated 21 October 2017.

2. BASIS OF PREPARATION

The accompanying interim consolidated condensed financial statements as of 30 September 2017 have been prepared in accordance with International Accounting Standard (34) (Interim Financial Reporting) and based on the local laws and the instructions of Central Bank of Jordan.

The interim consolidated condensed financial statements have been presented in Jordanian Dinar (JD), which is the functional currency of the Bank.

The interim consolidated condensed financial statements do not include all the information and disclosures required in the annual financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards "IFRS", and should be read in conjunction with the Bank's annual report as of 31 December 2016. Moreover, the results of operations for the nine-month period ended 30 September 2017 do not necessarily indicate the expected results of operations for the year ending 31 December 2017.

Changes in accounting policies:

The accounting policies adopted in the preparation of the interim consolidated condensed financial statements are consistent with those followed in the preparation of the Bank's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016, except for the adoption of new standards effective as of 1 January 2017.

Amendments to IAS 7 Statement of Cash Flows: Disclosure Initiative

Limited amendments which require entities to provide disclosures about changes in their liabilities arising from financing activities, including both changes arising from cash flows and non-cash changes (such as foreign exchange gains or losses). However, the adoption of these amendments have no impact on the Bank's interim consolidated condensed financial statements.

Amendments to IAS 12 Income Taxes: Recognition of Deferred Tax Assets for Un-recognised Losses

Limited amendments to clarify that an entity needs to consider whether tax law restricts the sources of taxable profits against which it may make deductions on the reversal of that deductible temporary difference and some other limited amendments, the adoption of these amendments have no impact on the Bank's consolidated condensed interim financial statements.

3. BASIS OF CONSOLIDATION

The interim consolidated condensed financial statements comprise the financial statements of the Bank and its subsidiaries where the Bank holds control over the subsidiaries. The control exists when the Bank controls the subsidiaries significant and relevant activities and is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the subsidiaries and has the ability to affect those returns through its power over the subsidiaries. All balances, transactions income, and expenses between the Bank and subsidiaries are eliminated.

Consolidated subsidiaries are:

A- Foreign subsidiary companies

- International Bank for Trade and Finance / Syria (paid-in capital is Syrian Lira 5.25 billion, of which the Bank owns 49.063% as of 30 September 2017). The Bank has the power to control the significant operating activities of the International Bank for Trade and Finance since the Bank can exercise this control through the executive committee which is authorized to manage all the bank's activities. Therefore, the financial statements have been consolidated with the financial statements of the Bank. The main objective of this bank is to conduct commercial banking activities, the ownership for this bank is back to the year 2003. In addition, the International Bank for Trade and Finance has a subsidiary company – The International Financial Center/ Syria with an ownership percentage of 85% of the company's capital amounting to Syrian Lira 100 Million, whereas the Housing Bank for Trade and Finance, directly owns a percentage of 5% of the company's capital.
- The Housing Bank for Trade and Finance – Algeria (paid-in capital is Algerian Dinar 10 billion, of which the Bank owns 85% as of 30 September 2017). The main objective of this bank is to conduct commercial banking activities, the ownership for this bank is back to the year 2002.
- Jordan International Bank/ London (paid-in capital is GBP 65 million of which the bank owns 75% as of 30 September 2017). The main objective of this bank is to conduct commercial banking activities, the ownership for this bank is back to the year 2009.

B- Local subsidiary companies

- International Financial Center Company- Jordan (paid-in capital is JD 5 million, of which the Bank owns 77.5% as of 30 September 2017). The main objective of this Company is financial brokerage in local and foreign markets, purchases and sales transactions of financial instruments for customers and for the company itself, the ownership for this company is back to the year 1998.
- Specialized Leasing Company - Jordan, (the Bank owns 100% of paid- in capital of JD 30 million as of 30 September 2017). The main objective of this Company is finance leases of various equipment and machinery in addition to real estate, land, vehicles and other items that are purchased by the company for finance lease purposes, the ownership for this company is back to the year 2005.
- Jordan Real Estate Investments Company - Jordan. (The Bank owns 100% of this company's paid- in capital of JD 40 thousand as of 30 September 2017). The main objective of this Company is to manage non - banking services employees, the ownership for this company is back to the year 1997.

- The financial statement of the subsidiaries are prepared for the same reporting period as the bank using consistent accounting policies, if different policies are adopted then adjustments are done to the subsidiaries financial statements to be in line with the Bank's policies
- The results of operations of the subsidiaries are consolidated in the interim consolidated condensed income statement from the acquisition date which is the date on which control over the subsidiaries is transferred to the Bank. The results of operations of the disposed off subsidiaries are consolidated in the interim consolidated condensed income statement up to the disposal date which is the date on which the Bank loses control over them.
- Non-controlling interests represent the portion of equity in the subsidiaries owned by others.

4. USE OF ESTIMATES

The preparation of the interim consolidated condensed financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of financial assets and liabilities and disclosure of contingent liabilities. These estimates and assumptions also affect the revenues and expenses and the resultant provisions as well as fair value changes reported in comprehensive income. In particular, considerable judgment by management is required in the estimation of the amount and timing of future cash flows when determining the level of provisions required for non-performing credit facilities. Such estimates are necessarily based on assumptions about several factors involving varying degrees of judgment and uncertainty. Furthermore, actual results may differ resulting in future changes in such provisions.

The Bank's management believe that the interim consolidated condensed financial statements estimates are reasonable. The details of these estimates are as follow:

- Provision for impairment in loans and facilities: The Bank reviews its loan portfolios according to the regulations of the Central Bank of Jordan and those of the countries where the Bank operates and IFRS. The related provision is computed using the most conservative method.
- Impairment losses on repossessed assets are determined based on the appraisal reports prepared by certified appraisers and are reviewed periodically.
- The income tax provision is calculated based on the prevailing laws and regulations and IFRS. Moreover, deferred tax assets and liabilities and the related provision are recorded.
- Management periodically re-evaluates the useful lives of the tangible and intangible assets in order to assess the depreciation and amortization for the year based on the useful life and the general status of these assets. Any related impairment is charged to the consolidated interim income statement.
- Legal provisions are taken for lawsuits raised against the Bank based on the Bank's legal advisor opinion.

5. CASH AND BALANCES WITH CENTRAL BANKS

This item contains the statutory cash reserve amounted to JD 317,265,218 as of 30 September 2017 (31 December 2016: JD 310,974,330).

- There are no restricted amounts except the statutory cash reserve as of 30 September 2017 and 31 December 2016.

6. BALANCES WITH BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Non-interest bearing balances at banks and financial institutions amounted to JD 21,667,116 as of 30 September 2017 (31 December 2016: JD 53,374,553).

- There are no restricted amounts as of 30 September 2017 and 31 December 2016.

7. DEPOSITS WITH BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

This item consists of the following:

	Local Banks and Financial Institutions		Foreign Banks and Financial Institutions		Total	
	30 September 2017	31 December 2016	30 September 2017	31 December 2016	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)	JD (Unaudited)	JD (Audited)	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Deposits Maturing						
3 to 6 months	4,254,000	5,000,000	7,770,089	5,401,679	12,024,089	10,401,679
6 to 9 months	5,000,000	10,000,000	2,032,403	-	7,032,403	10,000,000
9 to 12 months	15,000,000	-	2,136,580	1,898,106	17,136,580	1,898,106
More than 1 year	-	-	90,789	496,109	90,789	496,109
Total	24,254,000	15,000,000	12,029,861	7,795,894	36,283,861	22,795,894

- There are no restricted amounts as of 30 September 2017 and 31 December 2016.

8. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Quoted Financial Assets:		
Governmental guaranteed bonds	-	-
Corporate shares	3,913,873	4,527,926
Corporate bonds and debentures	362,950	503,384
Total Quoted Financial Assets	4,276,823	5,031,310
Unquoted Financial Assets :		
Corporate shares	17,081,232	16,926,409
Total Unquoted Financial Assets	17,081,232	16,926,409
Total	21,358,055	21,957,719
Analysis of debt instruments :		
Fixed rate return	362,950	503,384
Total	362,950	503,384

9. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

	30 September 2017 JD (Unaudited)	31 December 2016 JD (Audited)
Unquoted shares	1,982,763	580,524
Total	1,982,763	580,524

10. DIRECT CREDIT FACILITIES-NET

	30 September 2017 JD (Unaudited)	31 December 2016 JD (Audited)
Retail Customers :		
Overdrafts	11,593,141	8,527,129
Loans and discounted bills *	719,770,366	669,602,931
Credit cards	12,966,606	11,687,075
Real Estate Mortgages	1,199,006,998	1,135,348,105
Includes:		
Housing loans	797,108,095	758,115,858
Corporate entities:		
Corporate Customers		
Overdrafts	290,261,371	224,457,298
Loans and discounted bills *	899,517,585	1,009,572,377
SMEs		
Overdraft	103,083,424	123,598,130
Loans and discounted bills *	257,141,765	224,597,326
Governmental and public sector	845,132,468	905,544,852
Total	4,338,473,724	4,312,935,223
Less: Allowance for impairment in direct credit facilities	(187,494,293)	(187,398,643)
Suspended interest	(92,300,005)	(83,470,111)
Net Direct Credit Facilities	4,058,679,426	4,042,066,469

* Net of interest and commission received in advance amounted to JD 29,368,569 as of 30 September 2017 (JD 20,481,628 as of 31 December 2016).

Allowance for impairment in direct credit facilities

The movement on the allowance for impairment in direct credit facilities is as follows:

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Balance – beginning of the period/ year	187,398,643	197,063,364
Allowance for the period/ year	452,714	12,875,272
Amounts written off for the period / year	(67,103)	(14,485,496)
Foreign currency translation adjustments	(289,961)	(8,054,497)
Balance – end of the period/ year	187,494,293	187,398,643

Interest in suspense

The movement on the interest in suspense is as follows:

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Balance – beginning of the period/ year	83,470,111	85,432,225
Add: Suspended interest during the period/ year	18,818,144	23,416,462
Less: Interest transferred to income	(9,017,506)	(11,933,952)
Interest in suspense written off	(914,288)	(10,610,848)
Foreign currency translation adjustments	(56,456)	(2,833,776)
Balance – end of the period/ year	92,300,005	83,470,111

The following is the geographical distribution and economic sector of direct credit facilities:

Economic Sector	September 30, 2017			31 December 2016
	Inside Jordan	Outside Jordan	Total	
	JD	JD	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Financial	89,452,186	23,304,073	112,756,259	107,427,906
Industrial	262,028,639	195,594,871	457,623,510	343,572,094
Trading	266,975,287	265,234,480	532,209,767	487,543,599
Real Estate	1,041,328,817	208,650,465	1,249,979,282	1,197,778,627
Agriculture	11,031,311	2,167,210	13,198,521	10,012,698
Equities	11,650,807	-	11,650,807	13,020,065
Retail	706,251,994	54,464,391	760,716,385	694,524,194
Governmental and public	798,492,868	46,639,600	845,132,468	905,544,852
Others	333,258,061	21,948,664	355,206,725	553,511,188
Total	3,520,469,970	818,003,754	4,338,473,724	4,312,935,223

11. FINANCIAL ASSETS AT AMORTIZED COST

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Quoted Financial Assets:		
Treasury bonds	1,131,411,945	1,231,180,272
Governmental guaranteed bonds and bills	417,300,564	420,814,332
Corporate bonds and debentures	136,074,673	137,156,097
Allowance for impairment loss	(1,352,341)	-
Total Quoted Financial Assets	1,683,434,841	1,789,150,701
Unquoted Financial Assets :		
Corporate bonds and debentures	86,650,000	8,422,500
Allowance for impairment loss	(4,155,833)	(5,672,500)
Total Unquoted Financial Assets	82,494,167	2,750,000
Total	1,765,929,008	1,791,900,701
Analysis of debt instruments :		
Fixed rate return	1,726,556,960	1,749,096,217
Variable rate return	39,372,048	42,804,484
Total	1,765,929,008	1,791,900,701

12. CUSTOMERS' DEPOSITS

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Current accounts and demand deposits	1,194,973,801	1,447,076,278
Saving deposits	2,092,853,174	1,972,636,627
Time and notice deposits	2,195,618,031	2,085,180,850
Certificates of deposit	185,898,219	142,193,604
Others	433,855	439,734
Total	5,669,777,080	5,647,527,093

- The deposits of the public sector and the government of Jordan inside Jordan amounted to JD 479.8 million, representing (8.5%) of total deposits as of 30 September 2017 (JD 389 million, representing (6.9%) of total deposits as of 31 December 2016).
- Non-interest bearing deposits amounted to JD 1.5 billion, representing (26.5%) of total deposits as of 30 September 2017 (JD 1.75 billion, representing 31% of total deposits as of 31 December 2016).
- Restricted deposits amounted to JD 97.2 million, representing (1.7%) of total deposits as of 30 September 2017 (JD 104.2 million, representing (1.85%) of total deposits as of 31 December 2016).
- Dormant accounts amounted to JD 272.9 million, representing (4.8%) of total deposits as of 30 September 2017 (JD 246.2 million, representing (3.9%) of total deposits as of 31 December 2016).

13. INCOME TAX

The movement on the income tax provision is as follows:

	30 September 2017	31 December 2016
	JD (Unaudited)	JD (Audited)
Balance beginning of the period / year	57,000,430	45,101,562
Income tax paid	(57,506,909)	(51,345,650)
Provision for income tax for the period / year	38,861,164	63,650,343
Foreign currency translation adjustments	(74,529)	(405,825)
Balance end of the period/year	38,280,156	57,000,430

Income tax in the interim consolidated income statement represents the following:

	For the nine months ended	
	30 September 2017	30 September 2016
	JD (Unaudited)	JD (Unaudited)
Current period provision for income tax	38,861,164	50,427,365
Deferred tax assets for the period	(1,612,955)	(7,167,480)
Amortization of deferred tax assets	2,440,977	1,298,139
Amortization of deferred tax liabilities	(67,542)	-
Total	39,621,644	44,558,024

- The income tax on banks in Jordan is 35%, and the income tax in countries where the Bank has invested in varies from (0%-35%).
- The Bank has reached a final settlement for Jordan Branches with the Income and Sales Tax Department up to the end of the year 2014. The Bank has paid the income taxes for the years of 2015, 2016 and 2017.
- Income tax for Palestine branches was paid up to the year 2016. The Bank has reached a final settlement with the Income Tax Department for all years except for the year 2016.
- Income tax for International Bank for Trade and Finance /Syria was paid up to the year 2016.
- Income tax for the Housing Bank for Trade & Finance /Algeria was paid up to the year 2016.
- Income tax for Jordan International Bank/ London was paid up to the year 2016.
- Income Tax for International Financial Center was paid up to the year 2016. And the company reached a final settlement with the Income Tax Department for all years except for the year 2016.
- Income Tax for specialized Leasing Co. was paid up to the year 2016, and the company reached a final settlement with the Income Tax Department for all years except 2016.

14. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO THE SHAREHOLDERS OF THE BANK

	For the three months ended 30 September		For the nine months ended 30 September	
	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD
	(Unaudited)		(Unaudited)	
Attributable to the Banks shareholders	29,359,572	33,690,637	90,177,858	97,595,523
Weighted average of number of shares *	315,000,000	315,000,000	315,000,000	315,000,000
Basic and diluted earnings per share attributable to shareholders of the bank	JD 0.093	JD 0.107	JD 0.286	JD 0.310

- * The weighted average number of shares was calculated on the basic and diluted profit attributed to the shareholders of the bank based on the authorized number of shares for the period 30 September 2017. The figures for the comparative period were recalculated according to the weighted average number of shares after the increase in free shares dividend in accordance with The International Accounting Standards No. (33).

15. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	For the Nine Months Ended	
	30 September 2017	30 September 2016
	JD	JD
	(Unaudited)	
Cash and balances with central banks maturing within 3 months	1,062,924,451	749,852,597
<u>Add:</u> Balances with banks and financial institutions maturing within 3 months	515,476,348	507,328,935
<u>Less:</u> Banks and financial institutions deposits maturing within 3 months	(432,453,542)	(412,480,227)
	1,145,947,257	844,701,305

16. RELATED PARTIES TRANSACTIONS

These interim consolidated financial statements include the financial statements of the Bank and the following subsidiaries:

<u>Company Name</u>	<u>Ownership</u>	<u>Company's capital</u>	
		<u>30 September</u>	<u>31 December</u>
		<u>2017</u>	<u>2016</u>
		<u>JD</u>	<u>JD</u>
	%	(Unaudited)	(Audited)
The Housing Bank for Trade and Finance / Algeria	%85	98,134,068	98,134,068
International Bank for Trade and Finance / Syria	%49.063	76,684,321	76,684,321
International Financial Center	%77.5	5,000,000	5,000,000
Specialized Leasing Co.	%100	30,000,000	30,000,000
Jordan Real Estate Investment Co.	%100	40,000	40,000
Jordan International Bank / London	%75	72,403,280	72,403,280
International Financial Center / Syria	%46.704	1,495,780	1,495,780

The International Bank for Trade and Finance – Syria owns 85% of the company International Financial Centre – Syria and the Bank's ownership is 5% of the company.

The Bank entered into transactions with major shareholders, Board of Directors, and executive management in the course of its ordinary activities at commercial rates of interest and commissions. All facilities granted to related parties are performing and no provisions have been taken.

Summary of related party transactions during the period:

	<u>Related Party</u>			<u>Total</u>	
	<u>Major Shareholders</u>	<u>Board of directors</u>	<u>Executive Management</u>	<u>30 September 2017</u>	<u>31 December 2016</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>
				(Unaudited)	(Audited)
<u>Financial position items</u>					
Total deposits with related parties	51,314,886	-	-	51,314,886	92,976,283
Total deposits from related parties	413,434,867	1,633,779	1,838,029	416,906,675	295,962,346
Loans and advances given to related parties	-	-	1,042,850	1,042,850	1,594,271
				<u>For the Nine Months Ended 30 September</u>	
				<u>2017</u>	<u>2016</u>
				<u>JD</u>	<u>JD</u>
				(Unaudited)	(Unaudited)
<u>Income statement items</u>					
Interest and commissions income	653,332	4,151	30,088	687,571	626,092
Interest and commissions expense	9,762,274	17,946	24,948	9,805,168	7,703,090

Compensation of executive management:

	For the Nine Months Ended 30 September	
	2017	2016
	JD	JD
	(Unaudited)	(Unaudited)
Salaries, bonuses and other benefits	2,344,639	1,891,338
Salaries, bonuses and other benefits for subsidiary companies	1,796,630	1,329,488

17. SEGMENT INFORMATION

Information on the Bank Activities:

For management purposes, the Bank is organized into four major business segments in accordance with the reports sent to chief operating decision maker:

Retail Banking: Principally handling individual customers' and small businesses' deposits and providing loans, overdrafts, credit cards facilities and funds transfer.

Corporate Banking: Principally handling loans, other credit facilities, deposits and current accounts for corporate and institutional customers.

Corporate Finance: Principally arranging structured finance and providing services relating to privatizations, IPO's, mergers and acquisitions.

Treasury: Principally providing trading and treasury services and the management of the Bank's funds.

THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE
NOTES TO THE INTERIM CONSOLIDATED CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS
30 SEPTEMBER 2017

The Bank's business segments distributed as follows:

	Retail Banking	Corporate	Corporate				Total	
			Finance	Treasury	Others	Elimination	30 September	30 September
							2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
							(Unaudited)	(Unaudited)
Gross Income	155,202,122	111,306,882	5,373,130	79,242,655	31,483,265	(56,182,426)	326,425,659	348,059,179
(Impairment) on direct credit facilities	(1,715,110)	1,369,509	(107,113)	-	-	-	(452,714)	(9,594,087)
(Impairment) on bonds at amortized cost	-	-	-	164,326	-	-	164,326	(600,000)
Segment results	63,109,200	56,482,696	1,207,002	11,249,246	10,844,291	-	142,692,435	168,315,462
Unallocated expenses	-	-	-	-	-	-	(10,658,242)	(23,119,183)
Profit before tax	-	-	-	-	-	-	132,034,193	145,196,279
Income Tax	-	-	-	-	-	-	(39,621,644)	(44,558,024)
Profit for the period	-	-	-	-	-	-	92,412,549	100,638,255

	Retail Banking	Corporate	Corporate				Total	
			Finance	Treasury	Others	Elimination	30 September	31 December
							2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
							(Unaudited)	(Audited)
Segment Assets	4,233,315,504	2,573,771,313	100,624,719	3,310,452,815	1,244,364,521	-	11,462,529,273	11,590,680,282
Elimination of assets between segments	(2,539,250,101)	-	-	(439,323,019)	(717,213,782)	-	(3,695,786,902)	(3,811,193,794)
Unallocated assets	-	-	-	-	-	-	39,950,493	40,738,707
Total Assets	-	-	-	-	-	-	7,806,692,864	7,820,225,195
Segment Liabilities	4,174,431,792	2,573,771,313	97,655,623	3,196,268,209	280,296,363	-	10,387,051,838	10,523,622,715
Elimination of liabilities between segments	-	875,999,960	(31,593,528)	(2,754,470,093)	-	-	(3,662,069,571)	(3,765,504,774)
Unallocated liabilities	-	-	-	-	-	-	1,989,170	2,056,712
Total Liabilities	-	-	-	-	-	-	6,725,972,497	6,760,174,653

	30 September		30 September	
	2017		2016	
	JD		JD	
	(Unaudited)		(Unaudited)	
Capital expenditures	18,260,630		18,294,069	
Depreciation and amortization	11,675,642		11,872,185	

18. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

	30 September 2017 JD (Unaudited)	31 December 2016 JD (Audited)
Letters of credit	548,357,078	526,932,099
Acceptances	64,562,322	74,730,105
Letters of guarantee:		
- Payments	123,138,099	131,644,049
- Performance	135,202,379	135,504,853
- Others	387,454,533	409,454,589
Irrevocable commitments to extend credit	407,352,131	589,307,067
Total	1,666,066,542	1,867,572,762

19. LEVELS OF THE FAIR VALUE

The following table analyzes the financial instruments recorded at fair value based the valuation method, which is defined at different levels as follows:

Level 1: List prices (unadjusted) for identical assets or liabilities in active markets.

Level 2: Information other than included in the advertised price level 1, which is monitored for the asset or liability, either directly (such as prices) or indirectly (ie. derived from the prices).

Level 3: Information on the asset or liability is not based on those observed in the market (unobservable).

	Level 1 JD	Level 2 JD	Level 3 JD	Total JD
30 September 2017 (unaudited)				
Financial assets				
Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	1,982,763	-	1,982,763
Financial assets at fair value through P&L	4,276,823	17,081,232	-	21,358,055
Total	4,276,823	19,063,995	-	23,340,818

31 December 2016 (audited)

Financial assets

Financial assets at fair value through other comprehensive income	-	580,524	-	580,524
Financial assets at fair value through P&L	5,031,310	16,926,409	-	21,957,719
Total	5,031,310	17,506,933	-	22,538,243

20. LAWSUITS AGAINST THE BANK

Lawsuits raised against the Bank amounted to JD 35.81 million as of 30 September 2017 (JD 33.812 million as of 31 December 2016). These lawsuits are raised to prevent the Bank from reclaiming amounts due and enforcing real estate mortgages. Provision recorded against lawsuits amounted to JD 1,185,439 as of 30 September 2017 (JD 520,677 as of 31 December 2016). In the opinion of management and the legal advisor, no material liabilities shall arise in excess of the recorded provisions as a result of these lawsuits.

21. COMPARATIVE FIGURES

Some of the comparative figures have been reclassified to correspond with 30 September 2017 presentation.